

**2010 Rhif 1690 (Cy.159 )**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU  
Y GWASANAETH IECHYD  
GWLADOL, CYMRU  
PLANT A PHOBL IFANC,  
CYMRU**

Rheoliadau Timau Integredig  
Cymorth i Deuluoedd  
(Cyfansoddiad Timau a  
Swyddogaethau Byrddau) (Cymru)  
2010

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud gofynion ynglŷn â'r categorïau proffesiynol y mae'n rhaid dewis gweithwyr ohonynt i fod yn aelodau o dîm integredig cymorth i deuluoedd (ICiD). Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn pennu'r hyn y mae'n rhaid i fwrdd ICiD ei wneud i gyrraedd yr amcanion a roddwyd iddo gan adran 62 o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010.

Mae Rheoliad 2 yn gwneud yn ofynnol bod rhaid i dîm ICiD gynnwys craidd o bum gweithiwr proffesiynol o'r tri phroffesiwn: gwaith cymdeithasol; nyrsio; a gwasanaethau ymwelwyr iechyd. Rhaid i bob un o'r proffesiynau gael ei gynrychioli yn y tîm. Ar ben hynny, rhaid i'r gweithiwr cymdeithasol, neu os oes rhagor nag un gweithiwr cymdeithasol, rhaid i o leiaf un ohonynt, fod yn weithiwr cymdeithasol ymgynghorol, fel y'i diffinnir yn rheoliad 1. Mae Rheoliad 3 yn gwneud yn ofynnol bod gan y tîm sgiliau a phrofiad addas, o ystyried y mathau gwahanol o achosion yr atgyfeirir at y tîm, unrhyw ganllawiau y caiff Gweinidogion Cymru eu dyroddi a'r angen sydd ar aelodau proffesiynol o'r tîm am gymorth gweinyddol.

Mae Rheoliad 4 yn egluro'r swyddogaethau y mae'n rhaid i fwrdd ICiD eu cyflawni er mwyn cyrraedd ei amcanion.

**2010 Rhif 1690(Cy.159 )**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU**

**Y GWASANAETH IECHYD  
GWLADOL, CYMRU**

**PLANT A PHOBL IFANC,  
CYMRU**

Rheoliadau Timau Integredig  
Cymorth i Deuluoedd  
(Cyfansoddiad Timau a  
Swyddogaethau Byrddau) (Cymru)  
2010

*Gwnaed* 24 Mehefin 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol  
Cymru* 29 Mehefin 2010

*Yn dod i rym* 1 Medi 2010

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y swyddogaethau a roddwyd gan adrannau 60(1) a 62(2) o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

**Enwi, cychwyn, dehongli a chymhwyso**

1.—(1)Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Timau Integredig Cymorth i Deuluoedd (Cyfansoddiad Timau a Swyddogaethau Byrddau) (Cymru) 2010 a deuant i rym ar 1 Medi 2010.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru

(3) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “gweithiwr cymdeithasol” (“*social worker*”) yw person sydd wedi ei gofrestru fel gweithiwr

cymdeithasol gyda Chyngor Gofal Cymru neu'r Cyngor Gofal Cymdeithasol Cyffredinol neu ar gofrestr gyffelyb o weithwyr cymdeithasol a gynhelir yn yr Alban neu Ogledd Iwerddon;

ystyr "gweithiwr cymdeithasol ymgynghorol" ("*consultant social worker*") yw gweithiwr cymdeithasol sydd â thair blynedd, o leiaf, o brofiad ar ôl cymhwyso ac yn meddu ar y cyfryw sgiliau, cymwysterau a chymwyseddau ag a bennir o bryd i'w gilydd gan Weinidogion Cymru mewn canllawiau a ddyroddir o dan adran 65 o Fesur 2010

ystyr "Mesur 2010" ("*the 2010 Measure*") yw Mesur plant a Theuluoedd (Cymru) 2010;

ystyr "nyrs" ("*nurse*") yw person a gofrestrwyd yn rhan y nyrsys o'r gofrestr a gynhelir gan y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth;

ystyr "tîm" ("*team*") yw tîm integredig cymorth i deuluoedd a sefydlwyd o dan Ran 3 o Fesur 2010;

ystyr "ymwelydd iechyd" ("*health visitor*") yw person a gofrestrwyd yn rhan y nyrsys iechyd y cyhoedd cymunedol arbenigol o'r gofrestr a gynhelir gan y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth, ac sydd â'i gofnod yn y rhan honno o'r gofrestr yn cofnodi cymhwysedd mewn gwasanaethau ymwelwyr iechyd.

### **Cyfansoddiad timau integredig cymorth i deuluoedd**

2.—(1) Rhaid i dîm gynnwys o leiaf bum person y mae pob un ohonynt yn dod o un o'r categorïau proffesiynol a ganlyn—

- (a) gweithiwr cymdeithasol;
- (b) nyrs; neu
- (c) ymwelydd iechyd.

(2) Rhaid i dîm gynnwys o leiaf un person o bob un o'r categorïau yn is-baragraffau (a) i (c) o baragraff (1).

(3) Rhaid i un aelod o'r tîm fod yn weithiwr cymdeithasol ymgynghorol.

3. Rhaid i dîm gynnwys staff sy'n meddu ar sgiliau a phrofiad addas, gan ystyried—

- (a) y categorïau o achosion y gellir eu hatgyfeirio at y tîm;
- (b) yr angen sydd ar y staff proffesiynol am gymorth gweinyddol; ac
- (c) unrhyw ganllawiau a ddyroddir gan Weinidogion Cymru o dan adran 65 o Fesur 2010.

## **Byrddau Integredig Cymorth i Deuluoedd**

4. Er mwyn cyrraedd yr amcanion yn adran 62(1) o Fesur 2010 (Swyddogaethau byrddau integredig cymorth i deuluoedd) rhaid i fwrdd integredig cymorth i deuluoedd—

- (a) cael ac ystyried adroddiadau rheolaidd oddi wrth y person sy'n rheoli'r tîm gan gynnwys gwybodaeth am lefelau gweithgarwch gwasanaethu a chanlyniadau;
- (b) ceisio datrys problemau o ran cyd-drefnu gwasanaethau a ddarperir gan y tîm a gwasanaethau eraill a ddarperir gan yr awdurdod lleol a'r bwrdd iechyd lleol;
- (c) sicrhau bod gan y tîm weithdrefnau o ran
  - (i) amddiffyn plant;
  - (ii) amddiffyn oedolion;
- (ch) sefydlu gweithdrefn i ddatrys anghydfod rhwng yr awdurdod lleol a'r bwrdd iechyd lleol am y trefniadau ar gyfer y tîm;
- (d) sicrhau bod trefniadau digonol i oruchwylio pob aelod o staff proffesiynol ac i ofalu am eu datblygiad proffesiynol;
- (dd) cael adroddiadau ar incwm a gwariant y tîm a hysbysu'r awdurdod lleol a'r bwrdd iechyd lleol am unrhyw broblemau ariannol neu broblemau yn ymwneud ag adnoddau eraill a fyddai'n debygol o effeithio ar allu y tîm i gyflawni ei amcanion.

*Gwenda Thomas*

Y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau  
Cymdeithasol o dan awdurdod y Gweinidog dros  
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o  
Weinidogion Cymru

24 Mehefin 2010